

particulièrement à l'époque du printemps, dans lesquels il est démontré que l'eau est contaminée et dangereuse pour la Santé publique, un rapport soit fait au Conseil insistant fortement pour que des mesures soient prises immédiatement pour faire installer un système de filtration basé sur les principes scientifiques les plus modernes.

20.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$30 pour payer les dépenses du Médecin Officier de Santé comme représentant de la Ville à la 9ème Convention annuelle de la "Canadian Association for the Prevention of Consumption and other forms of Tuberculosis", qui aura lieu les 19 et 20 du courant à Hamilton.

21.—Les docteurs McCarrey et Mayotte demandent que la Commission obtienne pour le service de l'inspection des aliments le droit de saisir et confisquer les veaux vivants, ainsi que les carcasses destinées à être vendues pour la consommation.

22.—Sur motion de l'échevin O'Connell,

*Résolu*: Que, vu l'urgence de la chose, le président soit prié de bien vouloir s'efforcer de faire adopter, dans l'intérêt public, des amendements à la Charte de la Ville, de manière à conférer au Service de l'inspection des Aliments le droit d'inspecter et de confisquer les veaux ou les carcasses de veaux que ses inspecteurs considéreront comme impropres à la consommation.

23.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit pour payer au bactériologiste de la Ville, le docteur H. St-Georges, des honoraires au montant de \$900; aussi, un crédit de \$100 pour fournitures pour le laboratoire, afin de permettre audit officier de continuer son analyse de l'eau de la Cité pendant l'année, en sus de ses autres travaux en rapport avec le service des maladies contagieuses.

La Commission s'ajourne alors à mardi prochain, le 11 courant, à 3 heures p. m.

J.-I. FLYNN,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

### Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 10 mai

Son Honneur le maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther.

#### REQUETES, ETC.

1.—De M. Dineen protestant la Ville au sujet de l'enlèvement des rails du coin des rues St-Denis et Ste-Catherine. Renvoyée à la Commission de la Voirie.

2.—De contribuables du quartier Saint-Gabriel se plaignant de la fumée provenant de l'aqueduc. Renvoyée à la Commission de l'Aqueduc.

3.—De la Saraguay Electric Co., offrant d'éclairer les rues des quartiers St-André, St-Joseph et St-Georges.

4.—De M. B. Linsky, pour installer une forge.

5.—De M. Thos. Hanley pour installer une forge.

6.—De la "Dominion Guarantee Co." se plaignant de l'absence de lampes dans certaines rues.

7.—De MM. A. Racine & Cie, au sujet de la construction d'un certain édifice. Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

8.—De l'Association des Marchands Détailliers, appuyant la nomination de M. A. Fleury, comme surintendant de l'Île Sainte-Hélène.

Renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses.

9.—Du Conseil National des Femmes demandant de donner un garden-party à la "International Council of Women".

Montreal, especially during the spring months in which it is shown that the water is contaminated and a danger to public health, a report be made to Council strongly urging that immediate steps be taken towards the establishment of a filtration system based upon the most modern scientific principles.

20.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation of \$30 to pay the expenses of the Medical Health Officer as a delegate from this City to the Ninth Annual Meeting of the Canadian Association for the Prevention of Consumption and other forms of tuberculosis, to be held in Hamilton, Ontario, on the 19th and 20th inst.

21.—Drs. McCarrey and Mayotte urged the Committee to obtain for the Food Inspection department the right to seize and confiscate calves alive, as well as the carcasses of calves, intended for sale as human food in this City.

22.—On motion of Ald. O'Connell.

*Resolved*: That the chairman be requested in view of the urgency of the matter, in the interest of public health, to endeavour to secure such amendments to the City Charter as will ensure to the Food Inspection department the right to inspect and confiscate calves or the carcasses thereof that its inspectors may consider unfit for human food.

23.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation to pay fees to the City bacteriologist, Dr. Henri Saint-Georges, to the amount of \$900, also an appropriation of \$100 for laboratory supplies in order to enable that officer to carry out a continuous system of analysis of the City water supply throughout the year, apart from his ordinary bacteriological work in connection with the contagious diseases department.

The meeting then adjourned until Tuesday next, the 11th instant, at 3 o'clock.

J. I. FLYNN,  
Secrétaire.

## CITY COUNCIL

### Report of monthly meeting held the 10th of May.

His Worship the Mayor Louis Payette, Esq. in the chair.

*Present*: Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther.

#### PETITIONS, ETC.

1.—From M. Dineen, protesting the City in connection with the removal of tracks from the corner of St. Denis and Ste. Catherine streets.

Referred to Road Committee.

2.—From ratepayers, St. Gabriel ward, complaining of smoke from the Water Works.

Referred to Water Committee.

3.—From Saraguay Electric Co., offering to light streets of St. Andrew, St. Joseph and St. George wards.

4.—From B. Linsky, to open a forge.

5.—From Thos. Hanley, to open a forge.

6.—From Dominion Guarantee Co., complaining of the lack of lights in certain streets.

7.—From A. Racine & Co., anent the construction of a certain building.

Referred to Fire and Light Committee.

8.—From Retail Dry Goods Association, favoring the appointment of Mr. A. Fleury as superintendent of St. Helen's Island.

Referred to Parks and Ferries Committee.

9.—From National Council of Women asking that a garden party be tendered the International Council of Women.